

Direzione generale dell'ambiente

Servizio sostenibilità ambientale, valutazione impatti e sistemi informativi ambientali (S.A.V.I.)

PUBBLICATO SUL PROFILO DEL COMMITTENTE

> A Tutti gli interessati

CHIARIMENTI DEL 5/08/2013

Oggetto: Bando di gara per l'affidamento del servizio per la realizzazione del "Realizzazione della rete unica regionale di monitoraggio meteorologico e idropluviometrico" PRIMO STRALCIO FUNZIONALE". CIG 51711231B2 CUP E72D10000230009. Gara indetta con determinazione dirigenziale n. 12708 rep. n. 537 del 07/06/2013

QUESITO n° 1: *Art.13 comma 4 del disciplinare di gara, si chiede di confermare:*

- a) *la presentazione di tutta la documentazione in formato elettronico nel formato .doc deve intendersi per i documenti per cui ciò è applicabile*
- b) *Il formato .pdf deve intendersi quello risultante dalla scansione dei documenti originali nella loro versione definitiva, non firmata, corrispondente al cartaceo presentato in originale*

RISPOSTA AL QUESITO 1a): si conferma.

RISPOSTA AL QUESITO 1b): Il Disciplinare di gara con l'articolo 13 comma 4 dispone che:

"4. Il formato pdf dovrà essere quello risultante dalla scansione dei documenti originali nella loro versione definitiva **corrispondente al cartaceo presentato in originale**. I file non dovranno essere protetti da password ed il loro contenuto dovrà essere reso accessibile onde consentire all'Amministrazione l'estrazione e la ricerca di testo e immagini. Il formato elettronico è richiesto al fine di perseguire obiettivi di economicità, efficacia e tempestività delle attività attinenti alla procedura di gara."

Da quanto sopra emerge chiaramente che quanto corrispondente al cartaceo presentato in originale non può che essere "firmato", contrariamente a quanto acclarato nel quesito.

QUESITO n° 2: *Art.13.2 comma 1 del disciplinare di gara:*

si chiede di confermare che l'offerta tecnica deve essere firmata, dal legale rappresentante della ditta o, in caso di RTI già costituito o consorzio, dal legale rappresentante dell'impresa mandataria o del consorzio, ovvero, in caso di RTI/consorzi non ancora costituiti al momento della presentazione dell'offerta, dai legali rappresentanti di tutte le imprese raggruppande, solo sulla pagine iniziale (copertina).

RISPOSTA AL QUESITO 2): Il Disciplinare di gara con l'articolo 13.2 comma 1 dispone che:

Direzione generale dell'ambiente

Servizio sostenibilità ambientale, valutazione impatti e sistemi informativi ambientali (S.A.V.I.)

“1. L'offerta tecnica, redatta in lingua italiana, contenuta in apposita busta debitamente chiusa, dovrà essere unica e firmata dal legale rappresentante della ditta o, in caso di RTI già costituito o consorzio, dal legale rappresentante dell'impresa mandataria o del consorzio, ovvero, in caso di RTI/consorzi non ancora costituiti al momento della presentazione dell'offerta, dai legali rappresentanti di tutte le imprese raggruppande.”

Da quanto sopra emerge che, contrariamente a quanto indicato nel quesito, non vi alcuna indicazione che preveda la firma solo “solo sulla pagine iniziale (copertina).”

QUESITO n° 3: *Art. 13.2 comma 7 del disciplinare di gara:*

si chiede di confermare che le parti dell'offerta che il concorrente intende sottrarre al diritto d'accesso, ritenendole coperte da riservatezza e/o privativa, poiché attinenti a segreti tecnici o commerciali, motivando dettagliatamente (art. 3 del D.P.R. 184/2006) devono essere specificate con apposita dichiarazione, da inserire nella BUSTA B unitamente alla “Relazione proposta di progetto” e che, conseguentemente, tale dichiarazione non rientra nel computo delle pagine di cui è composta la relazione dell'offerta tecnica.

RISPOSTA AL QUESITO 3): tale dichiarazione non rientra nel computo delle pagine di cui deve comporsi la relazione della proposta di progetto.

QUESITO n° 4: *Paragrafo 9.4.2 del Capitolato speciale descrittivo e prestazionale:*

si chiede di confermare che la dichiarazione liberatoria circa il soddisfacimento dei requisiti specificati al § 9.4.2 del Capitolato speciale descrittivo e prestazionale e la conformità dell'offerta del concorrente a tali caratteristiche ed in particolare il riconoscimento alla Stazione appaltante della piena totale ed incondizionata disponibilità e proprietà dei diritti su tutto il software applicativo ed il relativo codice sorgente, senza la necessità di dover riconoscere diritti o costi di licenze a soggetti terzi, deve essere inserita nella BUSTA B unitamente alla “Relazione proposta di progetto” e che, conseguentemente, tale dichiarazione non rientra nel computo delle pagine di cui è composta la relazione dell'offerta tecnica.

RISPOSTA AL QUESITO 4): Il Capitolato Speciale Descrittivo e Prestazionale al penultimo capoverso del paragrafo 9.4.2 “Riuso del software e riuso dei documenti” dispone:

“..... il concorrente già dalla fase di partecipazione alla gara dovrà rilasciare apposita dichiarazione liberatoria circa il soddisfacimento dei suddetti requisiti e la conformità della propria offerta a tali caratteristiche ed in particolare il riconoscimento alla Stazione appaltante della piena totale ed incondizionata disponibilità e proprietà dei diritti su tutto il software applicativo ed il relativo codice sorgente, senza la necessità di dover riconoscere diritti o costi di licenze a soggetti terzi.”

La suddetta dichiarazione, connessa agli elementi tecnici, non rientra nel computo delle pagine di cui deve comporsi la relazione della proposta di progetto.

Direzione generale dell'ambiente

Servizio sostenibilità ambientale, valutazione impatti e sistemi informativi ambientali (S.A.V.I.)

QUESITO n° 5:

si chiede conferma che il canale trasmissivo radio sia il canale principale (come descritto al paragrafo 8.4 pag. 87/163 del Capitolato speciale descrittivo e prestazionale) e che quello telefonico sia il canale di backup.

RISPOSTA AL QUESITO 5):

Il Capitolato Speciale Descrittivo e Prestazionale” al paragrafo 8.4 dispone:

*“Il sistema di trasmissione dati **principale** per le stazioni periferiche è quello basato sull'utilizzo di apparati radio operanti in banda UHF.*

.....omissis

Ciascun modem deve essere fornito completo di antenna e relativo cavo di collegamento.

La ditta appaltatrice provvederà, a propria cura e spese, all'attivazione dei contratti relativi alla telefonia mobile con il Gestore scelto dalla Stazione Appaltante, e doterà di schede SIM ogni stazione di misura. Inoltre i costi relativi alle spese di traffico telefonico effettuate durante l'esecuzione e l'intera durata del contratto, comprese le fasi di avvio, le procedure di collaudo, etc., sono a totale carico della ditta appaltatrice.”

Il Capitolato Speciale Descrittivo e Prestazionale al paragrafo 10.1 dispone:

“Le 180 stazioni di monitoraggio, da realizzarsi attraverso il presente appalto, dovranno essere tutte dotate di sistema di alimentazione autonomo e di sistema di trasmissione dati in “tempo reale”, mediante una rete di interconnessione, basata su tecnologia trasmissiva digitale, tra le stazioni e le Centrali di Acquisizione combinata:

- via radio in banda UHF tramite gli apparati dislocati sulle stazioni di misura e su eventuali diffusori/ripetitori;
- via radio in banda SHF mediante l'utilizzo della Rete Radio Regionale (RRR) ad alta capacità in capo al CFVA;
- via Rete telematica regionale dalle centrali operative della RRR alle Centrali di acquisizione dati;
- via rete cellulare GSM/GPRS/EDGE/UMTS dalle stazioni di misura alle Centrali di acquisizione;

.....

Uno dei requisiti principali del **sistema di trasmissione** dati dovrà essere **l'affidabilità**, da garantire soprattutto in condizioni ambientali avverse.”

Da quanto sopra emerge chiaramente che “il sistema di trasmissione dati **principale** per le stazioni periferiche è quello basato sull'utilizzo di **apparati radio operanti in banda UHF**” e che parimenti il sistema di trasmissione via GSM/GPRS/EDGE/UMTS deve essere perfettamente funzionante ed affidabile.

Le caratteristiche progettuali dovranno rispettare i requisiti di capitolato con particolare attenzione all'affidabilità del sistema, come emerge chiaramente dai documenti di appalto ed altre caratteristiche connesse alla fruibilità dei dati (trasferimento dei dati acquisiti dalle singole stazioni, ecc).

Quanto sopra viene reso fermo restando l'autonoma valutazione del seggio e della commissione di gara.